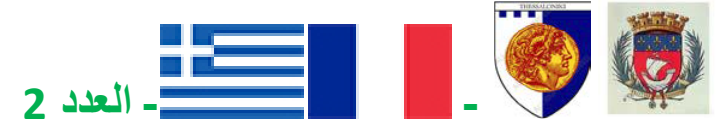




من باريس إلى الخارج iriv - التنوع في أوروبا - في تشكيلة كورنورديا (لمفوضية الأوروبية، بروكسال، 2000)



العدد 2

رسالة إخبارية حررها معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي (iriv) www.iriv.net وهي متاحة على الموقع www.club-iriv.net

"هؤلاء الغرباء، في عالم مجهول
طلبوا مني اللجوء
استقبلهم، لأنك أنت نفسك الذي تعيش في رغد
يمكن أن تكون ذات يوم لاجئاً"

« Ces Étrangers, en Monde inconnu
Asile m'ont demandé
Accueille-les, car Toi- même au Ciel
Pourrait être une Réfugiée »

« These strangers in a foreign World
Protection asked of me-
Befriend them, lest yourself in Heaven
Be found a refugee”

إميلي ديكنسون (كاتران 2-11، 1864-65، أمهيرست، ماساشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية)

الترجمة الفرنسية لكثير مالرو (NRF، Gallimard، Poésie / Paris، 2000)

مديرة النشر: الدكتورة بينيديكت هالبا، رئيسة معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، مؤسسة مشاركة لنادي معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي بمدينة الحرف

© معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، باريس – 2019/03

نشر معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي (IRIV) منذ سبتمبر 2016 رسالة إخبارية مخصصة للهجرة - *Regards Croisés sur la Migration*. يكمن هدفها الرئيسي في معالجة قضية التنوع - شعار المختار للاتحاد الأوروبي منذ سنة 2000 ونهايا سنة 2004 بعد دخول عشر دول أعضاء جديدة في الاتحاد الأوروبي (اتسع من 15 إلى 25 عضوا).

تم تخصيص الأعداد الأربعة الأولى من رسالتنا الإخبارية (من سبتمبر 2016 إلى مارس 2018) للمقارنة بين باريس وبرلين على أساس شهادات المهاجرين الذين وجدوا في المدينتين الفرنسية والألمانية. انطلقت النشرة الإخبارية في الإصدار في مدن أوروبية أخرى بداية من نوفمبر 2018، حيث يمكن اعتبارها أمثلة لتعزيز تنوع سكانها والتعامل معهم في الأماكن العامة والخدمات العمومية والسياسات العامة. يُفتتح العدد "الجديد" الأول في روتردام (هولندا) التي يمثل سكانها القادمون من الخارج أكثر من 70% من إجمالي السكان. يمثل هذا تحدياً وفرصة في نفس الوقت لتجربة مقاربات جديدة.

تم تخصيص العدد الثاني من رسالتنا الإخبارية للتنوع الديني والثقافي، مع التركيز على الأقلية اليهودية. ترمز نجوم علم الاتحاد الأوروبي الـ 12 إلى نجوم مريم العذراء الاثني عشر (افتراضها) وكذلك إلى أسباط بنو إسرائيل الاثني عشر. إذا كانت الجذور اليهودية المسيحية للاتحاد الأوروبي جلية، فإن الاتحاد الأوروبي يعتبر مشروعاً علمانياً بهوية ثقافية حقيقية منفتحة دائماً على جميع الأديان - "الوحدة في التنوع".

كانت سالونيك مثلاً في هذا المجال حتى بداية القرن العشرين، حيث تعايش سكان وثقافات متنوعة لكن مميزة في نفس الوقت في سلام لسنوات عديدة. كَوْن الأتراك العثمانيون واليونانيون والأرمن واليهود وكذلك الفرنسيون والإيطاليون والبافارزيون والروس فسيفساء متعددة الثقافات من اللغات والتقاليد والأديان وأساليب الحياة. كانت إحدى السمات الأساسية لمدينة سالونيك - ثاني مدينة في اليونان، والتي تعرف أحياناً باسم سالونيك - منذ تأسيسها سنة 315 قبل الميلاد، طابعها متعدد الثقافات. يحيط بنا ويعلونا التراث اليهودي في سالونيك على وجه الخصوص، على الأقل ما نجا من الحريق العظيم الذي اندلع سنة 1917 - ما عليك سوى رفع رأسك وإلقاء نظرة على العديد من المباني الجميلة في المدينة التي يعود تاريخها إلى القرن

التاسع عشر وأوائل القرن العشرين. تشهد واجهاتها على التأثيرات الأوروبية التي تم دمجها من قبل المهندسين المعماريين (العديد منهم يهود، وكذلك أجانب من ثقافات أوروبية مختلفة) مع انتقائية شديدة، مع اعتماد ميزات وأساليب متنوعة ومتباينة (كلاسيكية جديدة، قوطية جديدة وعثمانية جديدة والفن الحديث) في مجمع حضري متناغم.

تسعى فرنسا بالأساس إلى أن تكون دولة علمانية "تصبح فيها الدولة حديثة، من وجهة النظر هذه، من خلال قمع الدين أو خصصته لأنه يُفترض أنه يمثل عقلانية تقاليدهم وعقبة أمام الحوار والنقاش المفتوحين" والتي "يمكن أن يكون تأثيره عدم التسامح والتمييز" (وايل، 2009). ومع ذلك، شدّد وزير الثقافة الفرنسي السابق أندري مالرو على أنّ القرن الحادي والعشرين سيكون دينياً (أو صوفياً) أو لن يكون كذلك". شهد هذا الاقتباس الصحفي أندري فروسار، خلال مقابلة أجريت سنة 1955. كانت فرنسا بالكامل، في بداية القرن العشرين، منطقة ذات أغلبية كاثوليكية تضم أقلية بروتستانتية ضئيلة جدا (1%) ويهود (0.2%). أصبحت فرنسا، بعد قرن من الزمان، الدولة الأوروبية التي تضم أكبر جاليات بوندية ويهودية ومسلمة وملحدة أو لأدرية. قد نتحدث عن "تنوع متطور"، مع بعض التوترات التي أثّرت في الثلاثين سنة الماضية بين الممارسة الحرة للدين والمؤسسات المحلية أو الفرنسية الوطنية (ويرجع ذلك أساساً إلى وجود الإسلام باعتباره ثاني أكثر عقيدة ممارسة". (وايل، 2009) إنّ تعبير الكاتب الفرنسي باتريك موديانو عن تراث الجالية اليهودية أو النصب التذكاري للمحرقة، في باريس، يشير إلى الأوقات العصيبة التي عرفتتها فرنسا وأوروبا. كان هذا العدد الجديد من رسالتنا الإخبارية المُخصّص للتنوع مع التركيز على التنوع الديني والثقافي في سالونيك وباريس، ممكناً بفضل التعاون اللطيف للغاية لزميلنا اليوناني من جامعة سالونيك الذي يعدّ خبيراً في التعلم مدى الحياة وفي التراث الثقافي الأوروبي.

الدكتور بينيديكت هالبا، رئيس معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، مؤسس مشارك لنادي معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي
الدكتور جورج زاريفيس، أستاذ مساعد في التعليم المستمر
كلية الفلسفة، معهد الفلسفة والتعليم، قسم التعليم، معهد الفلسفة القديم
جامعة أرسطو بسالونيك (اليونان)
© معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، العدد 6 - 2019/03



سالونيك - مدينة الاحترام الديني

كانت سالونيك دائما ومنذ يوم تأسيسها متعددة الثقافات. كانت سالونيك (أو سالونيك)، باعتبارها ميناء وبوابة مهمة بين الشرق والغرب، مركزا تجاريا حركيا ومزدهرا. هناك تعايش المسيحيون والمسلمون واليهود على مدى قرون. لعب اليهود، بعد أن بعثهم العديد من المغتربين في اليونان وخارجها وحولها، اعتبارا من القرن الخامس عشر، دورا مهما بشكل خاص في تاريخ المدينة متعدد الثقافات. لكنهم أصبحوا مهمشين بشكل متزايد بحلول القرن العشرين وهاجر العديد منهم من سالونيك إلى أماكن أخرى. لسوء الحظ، عانى أولئك الذين بقوا مصيرا مظلما: قُتل 90% من اليهود الذين يعيشون في سالونيك في المحرقة بنهاية الحرب العالمية الثانية. يعود سبب الإشارة غالبا إلى سالونيك باسم **مدينة الأشباح** إلى هذا التناقض لكونها واحدة من المحاور المركزية لليهود في أوروبا منذ قرون.

بعد اضطرابات الاضطهاد والهجرة من أوروبا، أثبتت سالونيك أنها ملاذ آمن ومركز جديد يوفر موقعا مثاليا لطرق التجارة الدولية بين الشرق والغرب. تشير التقديرات إلى أن 20.000 مهاجر يهودي عاشوا في سالونيك بحلول منتصف القرن السادس عشر. بفضل التعايش السلمي مع الطوائف الأخرى الموجودة (المسيحيون والمسلمون)، استقروا في تجمعات مختلفة مستقلة بالقرب من منطقة الميناء، حيث انخرطوا بشكل خاص في الحرف، وخاصة إنتاج وتصدير المنسوجات. وهكذا اشتهرت المدينة بصناعة الحرير اليهودي والنساجين وصباغة الصوف. نقل يهود سالونيك أيضا، كممثلين لثقافة حضرية جديدة، مهاراتهم ومعرفتهم إلى مجالات جديدة. كانت أول مطبعة للشرق تعمل في سالونيك منذ سنة 1512، وكان يهود سالونيك في طليعة مطابعها حتى فجر القرن العشرين، مثل عائلة سعدي ليفي الشهيرة.

اعتنقت العديد من العائلات اليهودية في سالونيك الإسلام في هذه الأثناء، في القرن السابع عشر بسبب انهيار الإمبراطورية العثمانية والشخصية المريبة للمسيح الزائف، ساباتاي زيفي، الذي تحالف بذكاء مع السلطان العثماني. على الرغم من أنهم اعتمدوا ظاهريا الأسماء التركية والشعائر الإسلامية، إلا أنهم استمروا في أداء طقوسهم اليهودية سرا، والتي لا يزالون بسببها مشهورين باسم **الدونميد** (من التركية *dönme*: المتمرد). بحلول مطلع القرن العشرين، شكلت مجتمعات الدونميد الثرية هذه (التي كان عددهم آنذاك عدة آلاف تتجاوز 80.000 يهودي من مدينة سالونيك) الجزء الأكثر صدارة من المدينة. ساهمت أنشطتهم (النقابات الحرفية اليهودية الشهيرة) واتصالاتهم بالمراكز الأوروبية في انتشار الثقافة الغربية في سالونيك وكان تحديثها من الناحية الحضرية ونموها الصناعي السريع: مجمع ألاتيني لمطاحن الدقيق الصناعية ومصانع الفخار والنسيج وهم الأسوار البحرية القديمة وإنشاء الميناء الجديد الذي ساعد على تنمية التجارة، كلها من إنجازات تلك الفترة. بالإضافة إلى ذلك، أنشأ "الاتحاد الإسرائيلي العالمي" مدرسة توفر لشبابهم تعليما يستجيب للمعايير الغربية.

مع توسع المدينة وتحديثها لتصبح مركزا قويا للتنمية التجارية والصناعية في البلقان، تم تشييد مباني عامة جديدة وقصور خاصة من قبل مجتمعاتها المزدهرة متعددة الثقافات (المسلمون والمسيحيون واليهود والدونميد والفرنجة). استمرت التجارة في الازدهار حتى بعد حروب البلقان

(1912-1913)، عندما أصبحت سالونيك جزءا من اليونان، لا سيما أنّ المدينة أصبحت مرة أخرى مركزا مهما لجنود قوات الحلفاء خلال الحرب العالمية الأولى.

أقام المهندسون المعماريون اليهود والإيطاليون المشهورون البنوك والمؤسسات التجارية لاستضافة الأنشطة التجارية سريعة النمو. كانت النار الكبرى بداية النهاية لـ "قدس البلقان"، بوتقة الانصهار التي تطورت خلال السيطرة العثمانية.

اشترى (كابانترزي وموديانو)، اثنان من أغنى العائلات اليهودية / الدونميد من المدينة في مطلع القرن التاسع عشر / العشرين، جزءا كبيرا من المركز الرئيسي لمدينة سالونيك وكان لتجديده اللاحق باعتماد ذوق خاص "بالحقة الجميلة". تم في عام 1870، بناء ميدان الحرية (ميدان إلفثرياس) بالقرب من المرفأ، مع مباني رائعة ومقاهي ونوادي ومحلات شاملة وفنادق فاخرة، معظمها يملكها اليهود. سرعان ما أصبح هذا الجزء الجديد من المدينة نقطة التقاء مركزية ومكانا تتردد عليه الطبقة المتوسطة التي تشهد تناميا على الصعيد العالمي. ومع ذلك، كان هذا الميدان البارز أيضا المكان الذي بدأ فيه الفصل الأخير من حياة الجاليات اليهودية في سالونيك. جمعت القوات الألمانية في ذلك المكان بتاريخ 11 جويلية 1942 (السبت الأسود)، حوالي 9000 يهودي من الذكور وعرضتهم للإذلال وعذبت الكثيرين منهم حتى الموت. بعد عام واحد، تم ترحيل 50.000 يهودي إلى معسكرات الموت في بولندا المحتلة؛ بحلول نهاية عام 1943، لم يتبق يهود في المدينة. كل ما تبقى من تاريخهم الغني والرائع كان موجودا في قبور فارغة ومنازل. تم بعد الحرب، تنظيم أولئك الذين نجوا من الهولوكوست في جاليتين اثنتين صغيرتين، بينما غادر الكثير منهم المدينة.

تم أثناء الاحتلال الألماني لسالونيك، إبادة 96% من سكان المدينة اليهود في معسكرات الاعتقال أوشفيتز بيركينو، بينما نُهبت المحميات الثقافية للجالية ودُمرت غالبية المباني المرتبطة بالحياة اليهودية في سالونيك. أدت هذه الأحداث المأساوية إلى هلاك حوالي 60.000 من أعضاء الجالية اليهودية في المدينة، ودُمّر تقريبا وجود الجالية في المدينة بالكامل. على الرغم من اقترابهم من الانقراض تماما، لم يختَر الناجون من الجالية اليهودية في سالونيك البقاء في المدينة فحسب بل احتشدوا لتشكيل جزء صغير ولكنه مفعم بالحيوية من نسيج المدينة.

يبلغ عدد أفراد الجالية اليهودية في سالونيك في الوقت الحاضر، حوالي 1200 وهي جزء لا يتجزأ من المجتمع المحلي. أعادت الجالية معظم وظائفها وتحتفظ حاليا بالمتحف اليهودي في سالونيك وثلاثة معابد يهودية ومدرسة ابتدائية وفرقة ومعسكر صيفي ودار للمسنين. كما تدعم جميع أعضائها من خلال المنح الدراسية للأعضاء الأصغر سنا ورعاية المسنين والاحتجاجين. في الوقت نفسه، تنظم الجالية العديد من الأنشطة الثقافية والمؤتمرات والفعاليات الأخرى، بشكل مستقل وبالتعاون مع المنظمات المحلية والإقليمية الأخرى التي تضمن بقاء الجالية اليهودية جزءا من التركيبة الثقافية الغنية للمدينة. أسست جامعة أرسطو في سالونيك، في الأونة الأخيرة، بناء على طلب طويل الأمد من الجالية اليهودية، كرسي الدراسات اليهودية، وهي مبادرة تعزز البحث الأكاديمي في التراث اليهودي الموسع والراسخ في المدينة.

© الدكتور جورج زاريفيس، جامعة أرسطو بسالونيك، 2019/03

© معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، باريس، العدد - 2019/03



التنوع في باريس - إشادة بمجتمع ثقافي وديني

نشر الكاتب الفرنسي باتريك موديانو، الحائز على جائزة نوبل للأدب عام 2014، روايته الأولى في عام 1967 بعنوان "ساحة النجمة" (مُنح جائزتي نيمييه وفينيون). يشير العنوان إلى موقع جغرافي في باريس "ساحة النجمة" (بداية أشهر شارع في العالم - "الشانزليزيه") ولكن أيضا إلى هوية موديانو اليهودية. تروي الشخصية الرئيسية رافائيل شليميلوفيتش (بالإشارة إلى "شلميل" - شخصية مشهورة في الثقافة اليديشية) قصتها مع الاضطهاد الذي عانى منه اليهود خلال الحرب العالمية الثانية بطريقة ساخرة وممتعة تجمع بين الواقعية والخيال. تلعب باريس، في معظم روايات موديانو، دورا رئيسيا، فهي المكان المناسب لجهوده لتذكر قصة عائلته (بحثا عن ذكريات ماضيه) وبقية الأوقات العصبية خلال الحرب العالمية الثانية مع بعض المواقع المهمة مثل "نهج لوريستون" حيث قام جهاز شرطة الدولة السرية الفرنسية "فستابو"، لفائدة النظام النازي الذي احتل باريس من 1940 إلى 1944، بإصابة أو قتل العديد من الفرنسيين معظمهم من ذوي الأصول اليهودية.

يحكي موديانو في رواية أخرى، "دورا برودار"، قصة شابة حقيقية (مراهقة تبلغ من العمر 15 عاما)، من أصول يهودية، اختفت في باريس سنة 1941 وتوفيت أثناء الترحيل. كانت هذه مساهمة أخرى في "واجب الذاكرة" بعد ثلاثين عاما من نشر روايته الأولى (1967). لقد كانت مرتبطة جدًا بمناقشة أجزائها مع سيرج كلارسفيلد، رئيس جمعية "Fils et filles de déportés juifs de France" (أبناء وبنات يهود فرنسا المرحلين)، التي أسسها مع زوجته بيتي كلارسفيلد سنة 1979. لعبت عائلة كلارسفيلد دورا مهما في البحث عن العديد من مجرمي الحرب وإدانتهم وسجنهم خلال الأربعين عاما الماضية.

كان من الممكن أن تكون باريس مكانا إحياء أول ذكرى مخصصة لليهود ضحايا النازية إذا لم يدرك دافيد بن غوريون، رئيس وزراء إسرائيل (1948-1963) أنه يجب إقامته لأول مرة في القدس (ياد فاشيم). تم وضع الحجر الأول للنصب التذكري بباريس في ماي 1953 في مكان أسندته مدينة باريس بمساهمة من عدة دول - فرنسا وبلجيكا ولوكسمبورغ ويوغوسلافيا. قيل وضع النصب التذكري، كان مركز التوثيق اليهودي المعاصر (CDJC) فكرة اقترحها في أفريل 1943 إسحاق شنيرسون، وهو صناعي روسي أمكنه جمع المقاومين اليهود أثناء الحرب في منطقة "حرة" (غرونوبل). تمثلت الفكرة الرئيسية في توثيق اضطهاد الشعب اليهودي خلال الحرب العالمية الثانية من أجل مقاضاة مجرمي الحرب عندما انتهت الحرب. كان العمل المنجز والوثائق الثمينة التي جمعها إسحاق شنيرسون وليون بولياكوف نقطة مرجعية رئيسية بالنسبة لقضية نورمبرغ (1945-1946) التي سمحت بمقاضاة 24 من مجرمي الحرب (الذين شغلوا أعلى المناصب في النظام النازي) بعد انتصار الحلفاء. منذ ذلك الحين، نشر مركز التوثيق اليهودي المعاصر أول مجلة تاريخية تتعلق بالمرحقة إسمها "العالم اليهودي" وأنشأت أنشطة التحرير الخاصة بها. لقد لعبت دورا فاعلا "في مجالات البحث والتوثيق والنشر" (La Revue d'Histoire de la Shoah) والتدريس وتكوين الكبار، من خلال المتحف، الوساطة الثقافية من خلال الأنشطة الثقافية والزيارات إلى أماكن الذكرى" (CDJC، 2019).

كانت باريس منذ نوفمبر 2018، مكانا للاحتجاج الأسبوعي الذي تنظمه ما يسمى بحركة

"السترات الصفراء" - كل يوم سبت (نوفمبر 2018 إلى مارس 2019). سُمعت في هذه المناسبة، العديد من الخطب المعادية للسامية في باريس أو شُوهدت نقوش على الجدران. دُنس في شهر فيفري، بعض الصليب المعقوف صورة سيمون فاي، الوزيرة السابقة في العديد من الحكومات الفرنسية (منذ 1974) التي دافعت بشجاعة عن حق الإجهاض للمرأة الفرنسية (1974). كما كانت أول رئيسة للبرلمان الأوروبي (1979-1984). تعرض الفيلسوف الفرنسي آلان فينكيلكراوت، عضو الأكاديمية الفرنسية، للإهانة من قبل متظاهر في حيه في باريس بعد بضعة أيام من حادثة تدنيس صورة سيمون فاي. بعد هذه السلوكيات المعادية للسامية بشكل علني، تم تنظيم احتجاج في مكان شهير آخر في باريس "ساحة الجمهورية" في 19 فيفري 2019 للتنديد بهذه الدعاية التي تحضّ على الكراهية.

يعود السبب الرئيسي لهذا التعبير المعادي للسامية بشكل أساسي إلى نقص المعرفة بالتاريخ اليهودي أو إلى طريقة منحازة للإشارة إليه - تم ذكره بشكل أساسي في ثلاث مناسبات في المدرسة. كانت الأولى عندما يتم شرح الثورة الفرنسية للطلبة. كانت فرنسا أول دولة تعترف بالمساواة في الحقوق للمواطنين اليهود من خلال تصويت في "Assemblée Constituante" سنة 1791. وبفضل هذا الحق في المواطنة، كان من المسلّم به أن أي حق معترف به لأي مواطن فرنسي قد تم الاعتراف به ضمنا بغض النظر عن الدين. كانت هذه طريقة إيجابية رئيسية للإشارة إلى الجالية اليهودية في التاريخ الفرنسي. كانت الإشارة الثانية أكثر إبلامًا لأنها تشير إلى محاكمة دريفوس مع معسكرين يعارضان المدعى عليهم (بقيادة إميل زولا ومقاله الشهير "J'accuse") لخصومه (الحركات المحافظة والمعادية للسامية بشكل أساسي). لقد كان مثالا رئيسيا لـ "خطأ الدولة" و "عدم الإنصاف في العدالة". تمت تبرئة الكابتن دريفوس أخيرا واسترجع حقوقه بعد اثني عشر عاما من التقاضي - تم نصب تمثال لذكراه في الدائرة السادسة في باريس. وكانت الإشارة الرئيسية الثالثة إلى الشعب اليهودي في التاريخ الفرنسي في المدرسة، مساهمة نظام فيشي (1940-1944) في النظام النازي - حيث ساهم الموظفون الفرنسيون بفعالية في ترحيل آلاف الرجال والنساء والأطفال من أصول يهودية إلى معسكرات الموت (المرحقة) خلال الحرب العالمية الثانية. لا يزال من الصعب معالجة هذه الأوقات العصبية في فرنسا مع نشر بعض النظريات التثقيحية التي تنكر وجود معسكرات الموت وتشكك في المرحة.

شدّد العديد من المعلمين أو صانعو السياسات أو أي مواطن معني بمكافحة معاداة السامية على ضرورة تعزيز التعليم بين الشباب الذين لا يعرفون ولا يفهمون القضية (20% منهم لم يسمعوا قط عن المرحة). تعدّ المعارض وورش العمل العديدة التي اقترحها مركز التوثيق اليهودي المعاصر في باريس وسيلة لتجهيز المعلمين بشكل أفضل للتغلب على التردد الشديد من طلابهم، وخاصة المراهقين الذين هم أكثر اقتناعا بالمعلومات المنشورة على الشبكات الاجتماعية حيث تحظى "نظريات المؤامرة" بشعبية كبيرة مع "الأخبار الكاذبة" خاصة عندما يتعرض "المشتبه بهم المعتادون" للهجوم والاستجواب بعدة طرق مكررة. أصبح هذا الأمر قضية رئيسية لأي مواطن ليس فقط في باريس أو فرنسا ولكن في أوروبا بشكل عام مع الحركات الشعبوية للتنديد بهذه الدعاية التي تحضّ على الكراهية والتي تمثل تهديدا رئيسيا للديمقراطية.

© بينيديكت هالبا، معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، باريس، 2019/03

© معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، باريس، العدد 6- 2019/03

Bibliographie

فهرس

- Mazower, Mark. 2005. „Salonica, City of Ghosts: Christians, Muslims and Jews” HarperCollins Publishers, Paperback, p. 352.
- Modiano, Patrick, “La place de l’Etoile”, Gallimard, Paris, 1967.
- Modiano, Patrick, “Dora Bruder”, Gallimard, Paris, 1987.
- Wallach Scott, Joan (2007) The Politics of The Veil, Paperback
- Weil, Patrick. 2009. “Why the French Laïcité Is Liberal.” Cardozo Law Review, vol. 30, n°6, p. 2699-2714.
- Zola (Emile) “J’accuse”, article published in the French newspaper “L’Aurore”, 13th of January 1898.

Websites

Procès de Nuremberg

<https://www.histoire-image.org/fr/etudes/proces-nuremberg>

Mémorial de la Shoah à Paris

<http://www.memorialdelashoah.org/>

<http://www.memorialdelashoah.org/le-memorial/qui-sommes-nous/histoire-du-memorial-de-la-shoah.html>

<http://www.memorialdelashoah.org/en/education-training/the-ehri-project.html>

Musée juif de Thessalonique

<https://inthessaloniki.com/item/jewish-museum-of-thessaloniki/>

<https://gr.ambafrance.org/Guide-de-la-Thessalonique-juive>

نادي معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي في سيتي دي ميتي

يقدم معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي في سيتي دي ميتي بباريس ناديا شهريا وهو عبارة عن توضيح لمنهج تعليمي لتعزيز التنوع في المجال مع جمهور من خلفية مهاجرة "تتمين رحلة الهجرة - من الخبرة إلى الكفاءة".

أولاً، المشاركون مدعوون لتقديم أنفسهم (سيرة ذاتية موجزة) خلال المائدة المستديرة

ثانياً، يتم شرح الأدوات والاستراتيجيات التعليمية المختلفة. على أساس المحفظة ميغراباس (منهج دائري من الخبرة إلى الكفاءة)، يتم فيه اقتراح ومناقشة استراتيجيات أخرى.

في الخطوة الثالثة، يتم توزيع الوسائل التعليمية على المشاركين بعد الجلسة. المشاركة في 3 أنشطة بالإضافة إلى إرسال سيرتهم الذاتية مما يمهد الطريق لشهادة حضور رسمية مقدمة من معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي ويمكن أن يؤدي ذلك أيضاً إلى إثراء السيرة الذاتية (كدورة تدريبية).

تم اختبار العديد من المشاريع الأوروبية في مجال الهجرة في سيتي دي ميتي منذ 2012 (Migrapass (2012), Valbuk (2013), ALLinHE (2013-2014), Vintage (2015-2016), Key Tutors (2015-2017), Revalue (2017-2019), MiFamily (2019), MiFamily (2019) et DiverPass (depuis 2020)



Plus d'information : www.club-iriv.net